



MZ/RB/rm
Prot. 1134
Brescia, 12/07/2012

MISSIONE D'AFFARI IN RUSSIA (NOVOSIBIRSK)

Dal 15 al 18 ottobre 2012

(Termine per l'iscrizione 3 agosto 2012)

PRO BRIXIA - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Brescia, in collaborazione con **Agenzia per la Russia e ANIMA**, organizza una missione d'affari multisettoriale in Russia (Novosibirsk) dal 15 al 18 ottobre 2012.

La missione è finalizzata allo svolgimento di incontri d'affari fra imprese bresciane e partner russi interessati ai loro specifici prodotti.

PROGRAMMA:

Lunedì 15 ottobre - Volo Milano-Mosca-Novosibirsk

Martedì 16 ottobre - Incontri B2B con partner russi selezionati

Mercoledì 17 ottobre - Incontri B2B con partner russi selezionati

Giovedì 18 ottobre - Nel pomeriggio trasferimento in aeroporto per volo di rientro

DESCRIZIONE DEL PROGETTO:

Alle aziende che si iscriveranno al progetto verrà chiesto di compilare in maniera dettagliata un profilo aziendale, con l'obiettivo di raccogliere informazioni il più possibile precise e minuziose riguardo le caratteristiche dei loro prodotti e la tipologia dei partner che vorrebbero incontrare a Novosibirsk.

Sulla base delle informazioni fornite, verrà effettuata una ricerca partner mirata e verranno organizzati incontri B2B in Russia (Novosibirsk) con imprese selezionate.

Il progetto si articolerà come segue:

- 1) Pro Brixia, utilizzando tutte le informazioni ricevute dalle aziende iscritte alla missione, fornirà a ciascuna di esse un elenco di operatori russi coerenti con il profilo di ricerca da loro indicato.
- 2) Sulla base di questo elenco, le aziende verificheranno il raggiungimento del target richiesto, avranno un'anteprima della numerosità e delle caratteristiche dei partner individuabili presso il mercato russo,
- 3) Ciascuna azienda restituirà a Pro Brixia la lista fornita indicando i contatti giudicati più idonei **come tipologia**, orientando dunque ancora di più il lavoro di ricerca partner rispetto alle proprie specifiche esigenze.
- 4) Circa una settimana prima della partenza della missione, Pro Brixia invierà a ciascuna azienda l'agenda degli appuntamenti confermati, con i riferimenti dei partner commerciali individuati.
N.B.: gli incontri potrebbero essere fissati con le imprese della lista e/o con altre imprese simili in base alla disponibilità e all'interesse dimostrati dalle imprese russe contattate.
- 5) Svolgimento della missione e degli incontri d'affari come da programma.

COSTI DI PARTECIPAZIONE :

Il costo totale di partecipazione alla missione ammonta a **€ 2.023,00 + IVA.**

**CONTRATTO DI PARTECIPAZIONE
MISSIONE IN RUSSIA (NOVOSIBIRSK) 15-18 OTTOBRE 2012**

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 2.023,00+ IVA = TOTALE DA CORRISPONDERE: € 2.447,83 (IVA inclusa)

La quota comprende (per 1 persona):

Volo di linea in classe economy Milano/Novosibirsk a/r, transfer a/r dall'aeroporto di Novosibirsk all'albergo, sistemazione in hotel di prima categoria, ricerca partner e agenda personalizzata di incontri, interprete, autista, assistenza in loco.

La quota non comprende:

Costi per pranzi e cene nel corso della missione, eventuale supplemento business class, extra hotel (telefono, fax, internet, bar, ecc.), spedizione internazionale, sdoganamento e custodia di eventuali campionature, traduzione documenti, tutto quanto non espressamente previsto nel precedente elenco.

MODALITÀ DI PAGAMENTO E ISCRIZIONE

- **Pagamento tramite:** Bonifico bancario intestato a Pro Brixia ed effettuato sulla BANCA POPOLARE DI SONDRIO Agenzia di Brescia, Via Benedetto Croce, 22 - Codice IBAN: IT44A 05696 11200 000006100X83 - Causale "Missione Russia (Novosibirsk)"
- **Entro e non oltre il 3 agosto 2012** inviare a Pro Brixia (via fax o mail) la seguente documentazione:
 - copia del presente contratto di partecipazione e del regolamento generale controfirmati per accettazione
 - copia del bonifico bancario.
- **Se esente IVA**, l'azienda si impegna ad inviare l'originale della lettera d'intenti e a versare l'importo esente IVA aumentato di € 1,81 (valore marca da bollo).

SCHEDA DI ADESIONE

Referente Dr.ssa Rita Marino Tel. 030/3725.327 Fax 030-3725.334 e-mail: missioni@probrixia.camcom.it

Ragione Sociale

Denominazione _____ CODICE INPS _____

Sede operativa

Via _____ cap _____ località _____ provincia _____

Telefono _____ Fax _____ Skype _____

E-mail _____ Sito Web _____

P. IVA _____ C.F. _____ Nr. REA _____

Persona di riferimento per svolgimento pratica

Nome e Cognome _____ Posizione in azienda _____

Partecipante alla missione

Nome e Cognome _____ Posizione in azienda _____

Si informa che i dati forniti saranno utilizzati per esclusivo uso interno in osservanza del D.Lgs. nr. 196 del 30 giugno 2003 recante disposizioni a tutela della privacy. Sottoscrivendo il presente contratto, l'azienda autorizza Pro Brixia al trattamento degli stessi.

IL DIRETTORE DI PRO BRIXIA
(Dr. Massimo Ziletti)

Timbro e Firma leggibile del Legale Rappresentante dell'Impresa

SI PREGA DI PRENDERE VISIONE DEL SEGUENTE REGOLAMENTO, QUALE PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE CONTRATTO

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE MISSIONI CORRELATO AL BANDO DI CONCORSO CAMERALE

ART. 1. PARTECIPAZIONE. Sono ammesse a partecipare le imprese, regolarmente iscritte alla Camera di Commercio di Brescia, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Sono altresì ammessi a partecipare consorzi e cooperative. Per tutti i soggetti di cui sopra valgono le norme contenute nel presente "regolamento generale", unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate per la specifica iniziativa.

L'accettazione delle domande di partecipazione, fatta salva in ogni caso la discrezionalità di Pro Brixia, verrà effettuata in base all'ordine di arrivo del contratto di partecipazione, compilato in ogni sua parte e corredato di tutto quanto richiesto.

L'iniziativa è riservata ad un numero massimo di 20 imprese: pertanto Pro Brixia si riserva il diritto di chiudere le ammissioni al raggiungimento di tale soglia.

ART. 2. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO. Il contratto di partecipazione si considererà concluso al momento del ricevimento, da parte di Pro Brixia, del modulo di adesione debitamente compilato dall'impresa in ogni sua parte ed inoltrato nel termine indicato unitamente al bonifico bancario. Pro Brixia si riserva di non considerare concluso il contratto nel caso in cui la domanda non sia conforme alla proposta su tutti i punti di questa, senza distinzione fra punti essenziali e secondari, valendo in caso contrario come nuova proposta.

ART. 3. COSTI E MODALITA' DI PARTECIPAZIONE. L'impresa richiedente si obbliga a versare l'intera quota di partecipazione al momento della sottoscrizione del contratto e ad inviare a Pro Brixia copia dell'avvenuto bonifico contestualmente all'invio del contratto di partecipazione

ART. 4 MODIFICHE. Pro Brixia è autorizzata ad apportare al programma della missione tutte le modifiche (ad es. di itinerario, date, ecc.) ritenute dalla stessa necessarie ed opportune; tali modifiche verranno comunicate non appena possibile all'indirizzo della ditta partecipante o personalmente all'inviato della ditta stessa. La quota di partecipazione potrà subire variazioni per fattori indipendenti dalla volontà di Pro Brixia. Tali eventuali variazioni saranno comunicate tempestivamente.

ART. 5. MANCATA PARTECIPAZIONE. Le imprese che hanno richiesto di partecipare ad una missione sottoscrivendo il relativo contratto, in caso di rinuncia dovranno comunicare a Pro Brixia, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, la propria rinuncia.

ART. 6. ANNULLAMENTO. Pro Brixia si riserva di cancellare in qualunque momento e senza alcun preavviso la partecipazione collettiva, per i motivi qualificati dai propri Organi Direttivi come di forza maggiore. In tal caso nulla sarà dovuto alle ditte partecipanti, alle quali verrà restituita la quota versata, detratte le spese sostenute fino al momento della cancellazione.

ART. 7. ESONERO RESPONSABILITA'. L'azienda dichiara di esonerare Pro Brixia da ogni responsabilità per eventuali danni ad essa derivanti generati da cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà di Pro Brixia. Pro Brixia è altresì esonerata da responsabilità per danni a persone e a cose che l'azienda, o suoi fornitori, possano provocare nei locali adibiti allo svolgimento della manifestazione. Pro Brixia declina ogni responsabilità per ritardi, nei trasporti aerei e nei relativi transfer, o per perdita o tardiva consegna di bagagli dei partecipanti alla missione, determinati da cause ad esse non imputabili.

ART. 8. FORO COMPETENTE. Per qualsiasi controversia inerente all'iniziativa a cui si è data adesione è competente il Foro di Brescia.

Data

Timbro e Firma leggibile del Legale Rappresentante per accettazione

.....

.....